

Hauts-de-France, Aisne  
Villers-Hélon  
Église paroissiale Saint-Martin, rue de l'Église

## Dalle funéraire de Françoise-Esther de Ribier (n° 3)

### Références du dossier

Numéro de dossier : IM02000705

Date de l'enquête initiale : 1992

Date(s) de rédaction : 1999

Cadre de l'étude : inventaire topographique canton de Villers-Cotterêts, mobilier et objets religieux , patrimoine funéraire

Degré d'étude : étudié

Référence du dossier Monument Historique : PM02001392

### Désignation

Dénomination : dalle funéraire

Appellations : de Françoise-Esther de Ribier

### Compléments de localisation

Milieu d'implantation : en village

Emplacement dans l'édifice : bas-côté nord du chœur

### Historique

La dalle funéraire de Françoise-Esther de Ribier, épouse de Louis du Barail, seigneur de Villers-Hélon, a été réalisée peu après son décès survenu le 8 septembre 1718, à l'âge de 34 ans. Cette pierre se trouvait sans doute à l'origine dans la chapelle de la Vierge (collatéral nord du chœur), puisque le caveau seigneurial était ménagé à cet emplacement de l'église. Néanmoins, elle a été déplacée à une date inconnue (19e siècle ?) dans le bas-côté sud de la nef. La dalle qui se dégradait a été relevée en 1993, restaurée, puis replacée en 1994 debout dans le bas-côté nord du chœur. Elle a été classée le 4 novembre 1929.

Période(s) principale(s) : 1er quart 18e siècle

### Description

La dalle funéraire, réalisée dans un seul bloc de calcaire blanc, est de plan rectangulaire et vertical. L'épithaphe est gravée sur les deux-tiers inférieurs du champ de la pierre et mise en valeur par une frise, sculptée en réserve et gravée, qui lui sert de cadre. Le tiers supérieur de la surface de la dalle est réservé aux armoiries gravées de la défunte. À l'origine, une impastation foncée - dont il subsiste des traces - remplissait les traits gravés, tant de l'épithaphe que du décor.

### Éléments descriptifs

Catégorie(s) technique(s) : taille de pierre

Éléments structurels, forme, fonctionnement : plan, rectangulaire vertical

Matériaux : calcaire (blanc, monolithe) : taillé, gravé, décor dans la masse, décor à relief gravé, décor à relief en réserve, impastation

Mesures :

h = 203 ; la = 100 ; pr = 15

### Représentations :

L'épithaphe est entourée sur trois côtés d'un cadre à décor de feuillage. Elle est surmontée, dans la partie supérieure de la pierre, par deux écus armoriés ovales, bordés de feuillage, sous une couronne de marquis.

Inscriptions & marques : épithaphe (gravé, sur l'oeuvre), armoiries (gravé, sur l'oeuvre)

### Précisions et transcriptions :

Transcription de l'épithaphe : CY GIST MADAME FRANCOISE / ÆSTHER DE RIBIER EPOVSE / DE MESSIRE LOVIS DV BARAIL / CHEVALIER SEIGNEVR ET / VICOMTE DE CE LIEV LIEVTEN. / GENERAL DES ARMEES DV ROY / ET GOVVERNEVR DE LANDRECY / LAQVELLE S'EST RENDV RECOM-/-MANDABLE PAR SA PIETE SA / VERTV ET SA CHARITE ENVERS / LES PAVVRES ELLE FVT INHVMEE / LE 9 DE SEPTEMBRE DE L'ANNEE / 1718. / *Priez Pour Son Ame.*

Armoiries de la famille de Ribier : d'azur (ou de gueules) à la fasce ondée d'argent accompagnée en pointe d'une tête de licorne du même (ou d'or). Armoiries de la famille Le Prévost du Barail : échiqueté d'or et d'azur, au franc-canton d'or chargé d'un griffon de sable.

### État de conservation

mauvais état , oeuvre restaurée

La dalle qui se trouvait autrefois au sol a souffert de l'humidité. La surface est usée et a perdu des éclats de pierre. Il ne subsiste plus que quelques traces du matériau sombre qui remplissait les traits gravés. Cette dalle a été retirée du sol pour bénéficier d'un traitement de conservation et a été reposée debout contre le mur du bas-côté nord du chœur.

### Statut, intérêt et protection

Intérêt de l'oeuvre : à signaler

Protections : classé au titre objet, 1929/11/04

Statut de la propriété : propriété de la commune

### Références documentaires

#### Documents d'archive

- AD Aisne : 5 Mi 1006 (**Villers-Hélon, registres paroissiaux**).  
Registre 1676-1738 : année 1718, f° 3 r° (vue 109).
- AMH (Médiathèque de l'Architecture et du Patrimoine : Saint-Cyr). Série 2003/019 (Archives de l'Inspection des Monuments historiques) : 2003/019/0012. **Villers-Hélon : église. Restauration des objets mobiliers [pierres tombales] (1993-1995)**.

#### Documents figurés

- **Pierre tumulaire dans l'église de Villers-Hélon** [de Françoise-Esther de Ribier], dessin au crayon et à l'encre, par Amédée Piette, dessinateur, 1873 (AD Aisne : 8 Fi Villers-Hélon 5).

#### Bibliographie

- CHAUVENET, Antoine-Maurice de. **Histoire des seigneurs & châtelains de Villers-Hélon**. Soissons : Imprimerie-librairie G. Nougarede, 1907.  
p. 63-64.

## Illustrations



Vue générale de la dalle.  
Phot. Thierry Lefébure  
IVR22\_19950202836V



Détail de la dalle : armoiries de  
Françoise-Esther de Ribier et de son  
époux, Louis du Prévost du Barail.  
Phot. Thierry Lefébure  
IVR22\_19950202839X

## Dossiers liés

**Oeuvre(s) contenue(s) :**

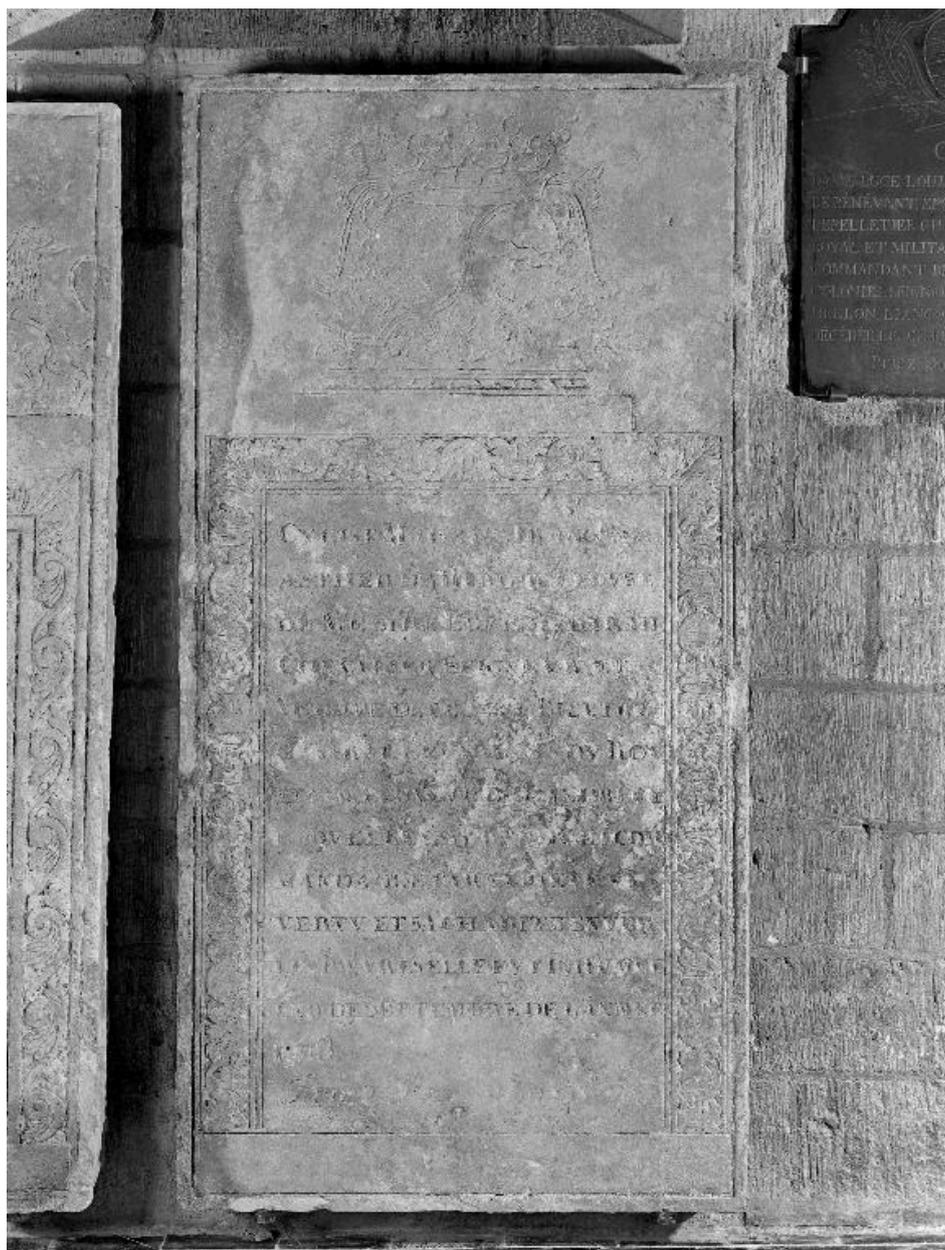
**Oeuvre(s) en rapport :**

Le mobilier de l'église paroissiale Saint-Martin de Villers-Hélon (IM02000700) Hauts-de-France, Aisne, Villers-Hélon, Église paroissiale Saint-Martin, rue de l' Église

Dalle funéraire de Louis du Barail (n° 4) (IM02000706) Hauts-de-France, Aisne, Villers-Hélon, Église paroissiale Saint-Martin, rue de l' Église

Auteur(s) du dossier : Xavier Massary de, Christiane Riboulleau

Copyright(s) : (c) Région Hauts-de-France - Inventaire général ; (c) AGIR-Pic ; (c) Département de l'Aisne



Vue générale de la dalle.

IVR22\_19950202836V

Auteur de l'illustration : Thierry Lefébure

(c) Ministère de la culture - Inventaire général ; (c) Département de l'Aisne ; (c) AGIR-Pic  
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Détail de la dalle : armoiries de Françoise-Esther de Ribier et de son époux, Louis du Prévost du Barail.

IVR22\_19950202839X

Auteur de l'illustration : Thierry Lefébure

(c) Ministère de la culture - Inventaire général ; (c) Département de l'Aisne ; (c) AGIR-Pic  
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation